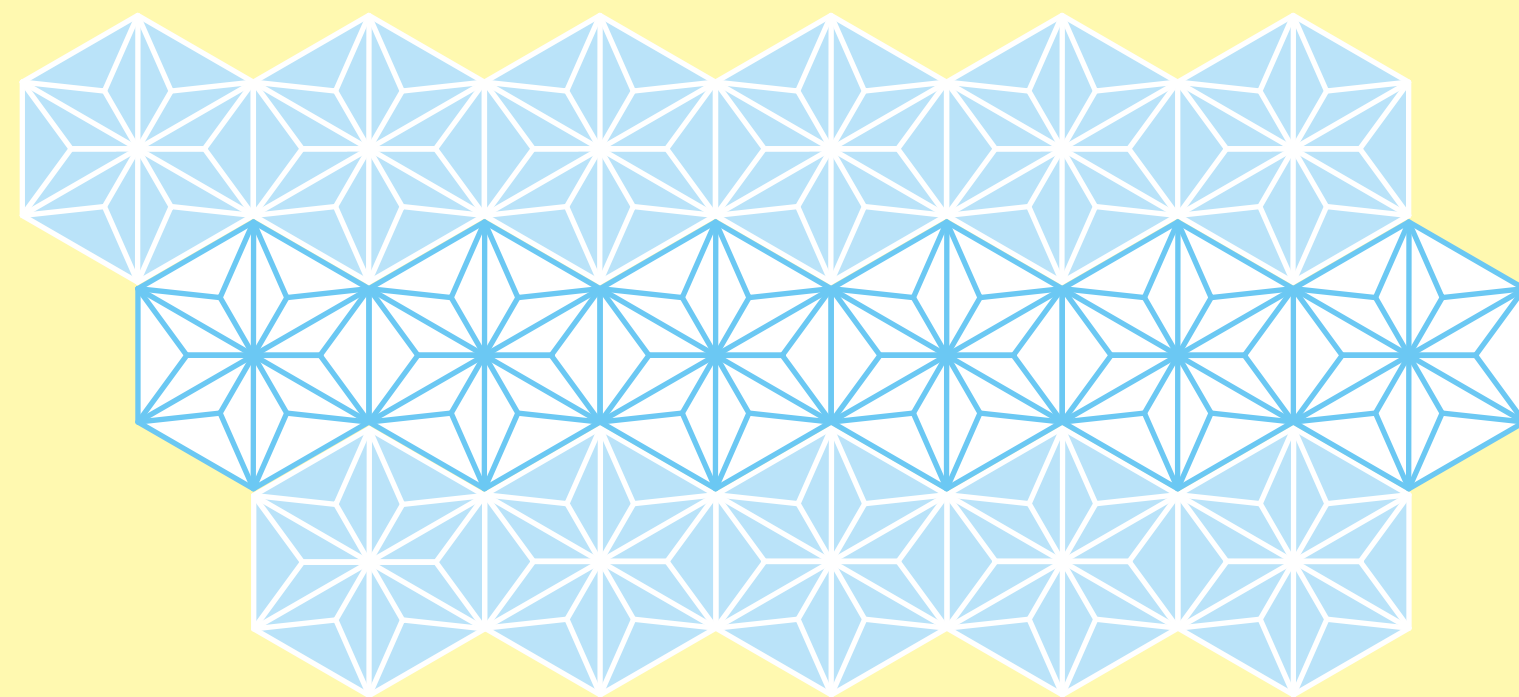
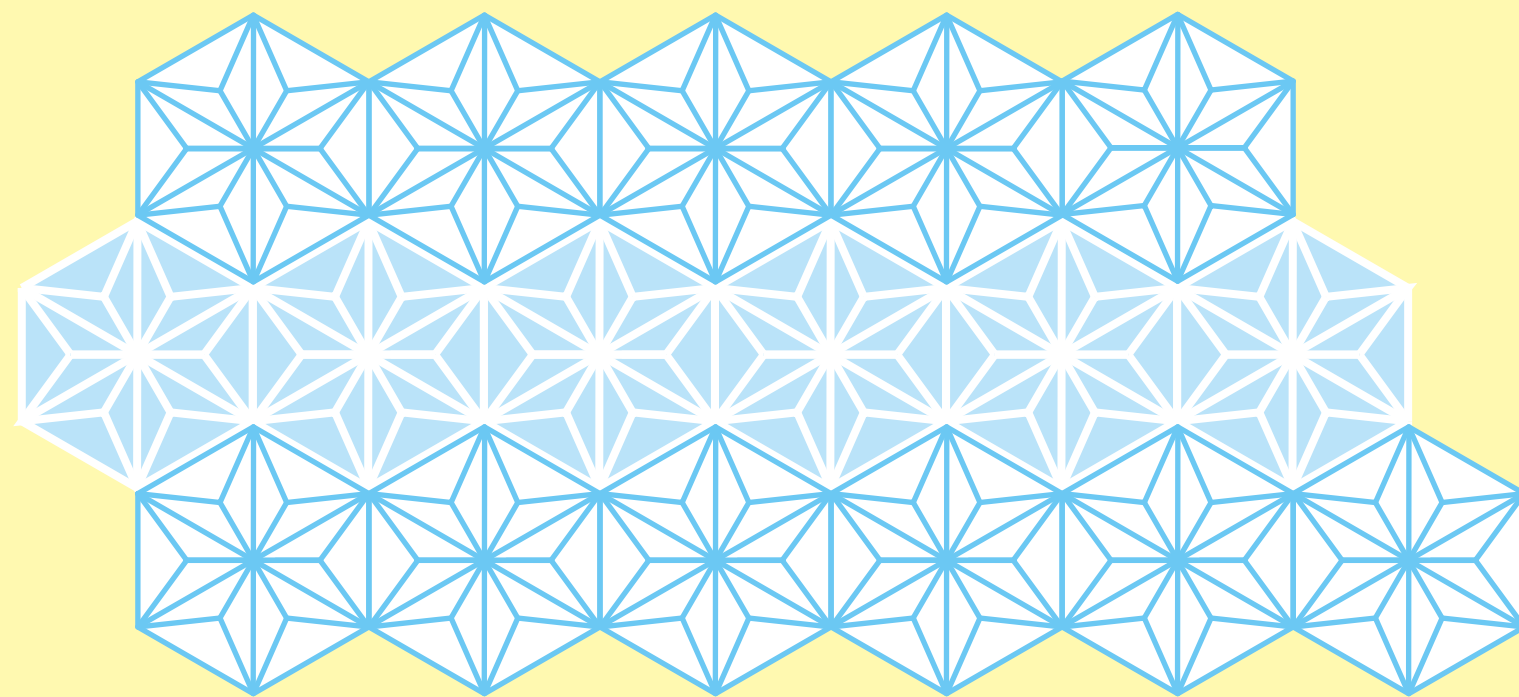


<https://www.ifsv.org/>



# Domefest 2019



The 9th  
国際科学映像祭  
International Festival of Science Visualization

第9回国際科学映像祭ドームフェスタへようこそおいでくださいました。

ドームフェスタは2010年の第1回から、ずっと国際科学映像祭の中心イベントとして回を重ねてきました。最初は、ドーム映像作品の品評会の比重も多かったのですが、ここ数年はクリエイター、プロデューサーそして映像を仕事としない人々も含めて、関連する人々の大きな国際的なコミュニティの様相を呈してきました。

今回は、ドーム内でのパフォーマンスという観点から海外からのお二人のゲストによるドームイベントを企画して、新たなドームの可能性を探りたいと考えています。

ドームフェスタに集う全ての方々が新たな発見や刺激を得ること、ここで培われる人的な関係が、さまざまな活動の芽となり花が開けば、実行委員一同の無上の喜びとするところです。

## 実行委員長 田部 一志



### ■これまでのドームフェスタ開催■

2009年度 プレイベント	2009年3月22日(日)～23日(月)	2日間	国立天文台三鷹キャンパス
2010年度 第1回	2010年9月26日(日)～28日(火)	3日間	府中市郷土の森博物館
2011年度 第2回	2011年9月24日(土)～26日(月)	3日間	府中市郷土の森博物館
2012年度 第3回	2012年9月22日(土)～26日(水)	5日間	ソフィア・堺（堺市教育文化センター）
2013年度 第4回	2013年9月22日(日)～25日(水)	4日間	日立シビックセンター天球劇場
2014年度 第5回	2014年9月16日(火)～17日(水)	2日間	広島市こども文化科学館
2015年度 第6回	2015年9月23日(水)～26日(土)	4日間	郡山市ふれあい科学館
2016年度 第7回	2017年3月05日(日)～07日(火)	3日間	ギャラクシティ
2017年度 第8回	2018年2月18日(日)～20日(火)	3日間	ギャラクシティ



## ギャラクシティ館長 村田 憲司

第9回国際科学映像祭・ドームフェスタの開催、誠にありがとうございます。

ギャラクシティのプラネタリウムは都内最大の全天周ドームに最新デジタル投影機を配しており、星空解説のみならず、イベント、星空コンサートなどの他では体験できない多様なプログラムを提供しております。ゆえに、「まるちたいけんドーム」と名付けられております。

その“まるち”な空間をさらに彩るのが、国内外から集結された、最先端映像作品の数々です。ダイナミックでバーチャルな映像体験は、感動のみならず、知的好奇心を大いに刺激して、視野や興味を広げてくれます。

このような素晴らしい作品を数多くの皆様に体験していただきたいとの思いで、今回から「ドームフェスタウィーク」と銘打ち、広く一般公開をすることで、皆様に最先端の科学映像に触れていただけるようになりました。また、コンピューター、音楽、映像を組み合わせた新しい時代の総合芸術家、J-Walt氏や世界的に活躍するピアニストで即興演奏家 Eric Aron氏といった新進気鋭のパフォーマーによる科学と音楽の先進映像体験イベントもドームフェスタに華を添えていただきます。

現在、プロジェクターなどの進化やAIなどのICT技術の発展に伴い、映像分野も革新的な発展を遂げています。私どもギャラクシティも提供する側として、最新環境に追いつき、整えていきたいと考えております。そのために必要なのは間違いなく、クリエイターの皆様であり、映像体験を観て楽しんでいただける多くの観覧者によって成熟していくものだと確信しております。



Feb.17	17:00 ~ 17:30	C-1	開会式	Opening Ceremony				
	17:30 ~ 18:20	D-1	ドームイベント1「ギャラクシティGがくえん天文部と総合天文講座受講生による解説発表」	<DOME EVENT1> Presentation by members of the Galaxcity Gakuen Astronomy Club and the Astroseminar team	田部 一志 他	Isshi Tabe(MC), and more	ギャラクシティ	
	18:25 ~ 18:55	D-2	ドームイベント2「Eric Aron コンサート」	<DOME EVENT2> Eric Aron Consert				
	18:55 ~ 19:05		休憩	break				
	19:05 ~ 19:39	F-1	海王星発見物語 - 発見にまつわる大人の事情 -	Untold Story of Planet Neptune's Discovery	北 明博	Akihiro KITA	株式会社 五藤光学研究所	
	19:40 ~ 20:16	F-2	平原綾香 いのちの星の詩 SPECIAL EDITION	AYAKA HIRAHARA Song of the earth SPECIAL EDITION	中尾 祐介	Yusuke Nakao	コニカミノルタプラネタリウム株式会社	
	20:17 ~ 20:55	F-3	Expedition Reef	Expedition Reef	Ryan Wyatt	Ryan Wyatt	California Science of Academy Morrison Planetarium	
Feb.18	9:15 ~ 9:29	S-1	Holosense - All Eyes on you	Holosense - All Eyes on you	Eduard Thomas	Eduard Thomas	Mediendom der FH Kiel	
	9:30 ~ 9:41	S-2	中國星空	The Chinese Sky	陳 淑莊	Eloise CHAN	Hong Kong Space Museum	
	9:42 ~ 9:50	S-3	FLIGHT	FLIGHT	和田 慎太郎	Shintaro Wada	株式会社NHKエンタープライズ	
	9:51 ~ 10:02	S-4	Hidden Garden version "Saiho"	Hidden Garden version "Saiho"	馬場 ふさこ	FUSAKO BABA		
	10:03 ~ 10:13	S-5	Transis-TOD Pulso de ataque electromagnético	Transis-TOD Electromagnetic pulse attack	Diego Felipe Gaitan	Diego Felipe Gaitan		
	10:14 ~ 10:22	S-6	Beauty of Bloodflow Analysis	Beauty of Blood Flow Analysis	Bianka Hofmann	Bianka Hofmann	Fraunhofer MEVIS	
	10:23 ~ 10:32	S-7	都会の夜に散在流星	Sporadic meteor at urban night	河野 千春	Chiharu Kawano	和歌山大学観光学部	
	10:33 ~ 10:43	S-8	福島ルネッサンス	Fukushima Renaissance	鬼嶋 清美	kiyomi Kishima	株式会社五藤光学研究所	
	10:44 ~ 10:57	S-9	巨人と体操	Exercise with the Giant	飯田 将茂	Masashige Iida		
	10:58 ~ 11:03	S-10	再会	Meet again	三澤 剛	Tsuyoshi Misawa	ELIX INC	
	11:04 ~ 11:12	S-11	Vertical Street/City	Vertical Street/City	Sergey Prokofyev	Sergey Prokofyev	Studio Schwitalla	
	11:13 ~ 11:25	S-12	超光速ノ巨人茶会	Super light speed giant's tea party	後藤 大輝	GOTO DAIKI	アップデートアーキテクツ	
	11:26 ~ 11:40	S-13	Immersive	Immersive	ARCAAN Collective	ARCAAN Collective		
	11:41 ~ 11:51	S-14	Espacio de Datos	Data Space	Andres Colubri & Mene Savasta	Andres Colubri & Mene Savasta	Harvard, USA (AC). UNA - Universidad Nacional de las Artes, Argentina (MS)	
	11:52 ~ 12:02	S-15	ドームの穴	Hole of dome	北川 貴好	TAKAYOSHI KITAGAWA	アップデートアーキテクツ	
	12:03 ~ 12:16	S-16	巨人ヨガ	Yoga by Giant	オカザキ恭和	yasuka okazaki		
	12:17 ~ 12:25	S-17	Hayabusa 2 --- Intermission ---	Hayabusa 2 --- Intermission ---	三浦 昭	MIURA Akira	ISAS, JAXA	
	12:26 ~ 12:34	S-18	下清内路の手作り煙火	Handmade fireworks in Shimoseinaiji	吉住 千亜紀	Chiaki YOSHIZUMI	飯田市美術館	
	12:35 ~ 12:42	S-19	FLASH	FLASH	佐藤 史治	SATO Fumiharu	UPDATE ARCHITECTS	
	12:42 ~ 13:38		休憩（昼食）	Lunch break				
	13:38 ~ 14:12	F-4	Passsport to the Universe	Passsport to the Universe	Carter Emmart	Carter Emmart	American Museum of Natural History	
	14:13 ~ 14:55	F-5	VOYAGER: the Never-Ending Journey	VOYAGER: the Never-Ending Journey	Yuriy Gapon	Yuriy Gapon	UMA Vision	
	14:55 ~ 15:05		休憩	break				
	15:05 ~ 15:40	F-6	忍たま乱太郎の宇宙大冒険withコズミックフロントNEXT☆月ウサギがクレーターをかけるの段	Ninjaboys: Quest for the Cosmic Front The Moon Rabbit Goes Crater-Hopping	山口 理菜	RINA YAMAGUCHI	株式会社D & Dピクチャーズ	
	15:41 ~ 16:26	F-7	Planeten - Expedition ins Sonnensystem	The Planets - A Journey Through The Solar System	Marcel Meyer	Marcel Meyer	Planetarium Klagenfurt	
	16:26 ~ 16:36		休憩	break				
	16:36 ~ 16:51	P-1	はやぶさ2：リュウグウバック	HAYABUSA2:RyuguPack	上坂 浩光	Hiromitsu Kohsaka	有限会社 ライブ	
	16:52 ~ 17:07	P-2	脳波を使用したインタラクティブドームコンテンツの可能性	Possibility of interactive dome contents using electroencephalogram	土井 昌徳、岩田 渉、出村 光世		株式会社HERE、.objet α、株式会社コネル	
	17:08 ~ 17:28	P-3	新作Cosmos Odysseyの制作について	Cosmos Odyssey is coming soon	朴 淳洙	Soonchang PARK	METASPACE	
	17:29 ~ 17:44	P-4	玉川大学でのドーム映像の授業	Fulldome class at Tamagawa university	飯田 将茂	Masashige Iida	フリーランス	
	17:45 ~ 18:00	P-5	多目的利用に向けたドームシステムの設計	Dome System Design for General Purpose Usages	高幣 俊之	Toshiyuki Takahei	株式会社オリハルコンテクノロジーズ	
	18:00 ~ 18:10		休憩	break				
	18:10 ~ 18:40	D-3	ドームイベント3「J-Walt "Lucid Dreamscapes 2019 JAPAN"」	<DOME EVENT3> J-Walt "Lucid Dreamscapes 2019 JAPAN"				
	18:40 ~ 18:50	C-3	集合写真	Group Photo Session				
	18:50 ~ 19:00		移動					
	19:00 ~ 21:00	C-4	情報交流会	Banquet				
Feb.19	9:30 ~ 9:45	P-6	ドーム映像作品「HIRUKO」の紹介	Introduction of the fulldome film "HIRUKO"	飯田 将茂	Masashige Iida	フリーランス	
	9:48 ~ 10:03	P-7	こった煮ドーム映像ショー	Hotchpotch Dome Film Show	田子 周作	Shusaku Tago	ドームで上映会/DomeDeShow (同人企画)	
	10:04 ~ 10:19	P-8	ドーム3D影絵	Dome 3D ShadowGraph	ヒゲキタ	Higekita		
	10:20 ~ 10:35	P-9	いきもの目線	360° lives	竹谷 俊之	toshiyuki takeya	朝日新聞社	
	10:36 ~ 10:51	P-10	宇宙科学研究所における宇宙科学データの現状	Space Science Data of ISAS	三浦 昭	MIURA Akira	ISAS, JAXA	
	10:51 ~ 11:00		休憩	break				
	11:00 ~ 11:36	F-8	ユニバーサルヒーリング 美しき惑星	Universal Healing -Beautiful planets-	三谷 真佐幸	Masayuki Mitani	Starlight Studio LCC	
	11:37 ~ 12:19	F-9	Beyond the Sun	Beyond the Sun	Javier Bollain Perez	Javier Bollain Perez	RENDER AREA S.L.	
	12:19 ~ 13:18		休憩（昼食）	Lunch break				
	13:18 ~ 13:33	P-11	「ハナビリウム25分番組版」制作の目的 ～花火の世界は謎めいている・謎解きの鍵はプラネタリウムにある～	The purpose of producing "Hanabirium 25 minutes Program version" ～The world of fireworks is full of mystery.A planetarium is the key that could solve this mystery～	岩野 成	Sei Iwano	株式会社丸玉屋	
	13:34 ~ 13:49	P-12	ネックレス型振動デバイスHapbeatの提案：プラネタリウム花火への応用	Propsal of easy-to-wear necklace typed vibration device, Hapbeat: Application for planetarium fireworks movie.	山崎 勇祐、島野 玲	Yusuke Yamazaki , Rei Shimano	Hapbeat LLC.、株式会社丸玉屋	
	13:50 ~ 14:10	P-13	The Art, Science, and Code behind Data Spaces	The Art, Science, and Code behind Data Spaces	Andres Colubri	Andres Colubri	Processing Foundation, Broad Institute of MIT and Harvard, USA	
	14:11 ~ 14:26	P-14	ドームコンテンツの流通改革	Innovation of Dome Content Distribution	高幣 俊之	Toshiyuki Takahei	株式会社オリハルコンテクノロジーズ	
	14:27 ~ 15:00	F-10	Cztery Żywioły	Four Elements	NATALIA OLIWIAK	NATALIA OLIWIAK	-	
	15:00 ~ 15:10		休憩	break				
	15:10 ~ 15:49	F-11	星の旅 -世界編-	Sky Tour - Window on the Universe -	KAGAYA	KAGAYA	(有) KAGAYAスタジオ	
	15:50 ~ 16:58	F-12	Mars 1001	Mars 1001	Robin Sip	Robin Sip	Mirage3D	
	16:58 ~ 17:05		休憩	break				
	17:05 ~ 17:35	C-5	閉会式	Closing Ceremony				

3=4



## D-1 ギャラクシティGがくえん天文部と総合天文講座受講生による解説発表

Presentation by members of the Galaxcity Gakuen Astronomy Club and the Astroseminar team

Gがくえん

榊原 晃一 竹内 春紀

ピアノ伴奏  
指導

肥山 早苗  
鷹 宏道 足田 純之

総合天文講座受講生

渡辺 友華 島田 敏和

ピアノ伴奏  
指導

肥山 早苗  
齊藤 美和



昨年の発表の様子

## D-2 エリック・アーロン ピアノコンサート

Eric Aron Piano Concert in DomeFest



フランス出身の世界的に活躍するピアニストで即興演奏家のEric Aron氏の演奏会をプラネタリウムで開催

The stage will be a live session with a famed new-age pianist and a galaxcity planetarian. Enjoy the classical masterpieces & improvised music under the starry sky.

## D-3 ジェイ・ウォルト「ルシッド ドリームスケース2019」

J-Walt's Lucid Dreamscapes 2019 in Tokyo DomeFest



コンピュータ・音楽・映像を組合わせ、リアルタイムでドームに表現するエンターテインメントショー

J-Walt is known as a composite artist producing new era full dome live performance shows. His one and only cutting-edge performance with combination of music and real-time computer animation is a must see!

## Biography 出演者紹介

Eric Aron

エリック・アーロン



ピアニスト

作曲家、ピアニスト。幼少からクラシックピアノに触れ、10歳の時にピアノ楽曲を作曲、即興演奏のレコーディングを行った。16歳でフランスの芸術学校に入学。数々の音楽コンテストで最優秀賞を受賞。クラシックからヒーリング、エレクトロミュージックまで幅広く手掛け、リリースしたCDは25枚超。CMやテレビ番組、プロモーションビデオなどに400曲近い楽曲を提供している。フランスを中心に完全即興のソロピアノコンサートを行っており、彼の音楽は、深い感情と豊かなイメージを喚起させ、聴くものを通常の境界線の外まで連れて行くと言われる。幼少期より科学、天文、テクノロジー、ビジュアルアートに強い関心を持っており、近年では、プラネタリウム・クリエータ 大平貴之氏が総合プロデュースを務める大型企画展「スター・クルーズ・プラネタリウム」(2012年、六本木ヒルズ・森アートセンターギャラリー)に楽曲を提供するなど、日本での活動も多い。プラネタリウムとのコラボレーションコンサートでは、視覚と音楽との相乗効果を狙った新たなジャンルに取り組んでいるという。

J-Walt

ジェイ・ウォルト



デジタル総合アーティスト

カリフォルニア州アルタデナ在住。1988年カリフォルニア芸術大学卒業。ディレクター、インタラクティブデザイナー、映画制作者、パフォーマー、グラフィックアーティスト、音楽作曲家、VRパイオニア。インタラクティブアートとコンピューターパフォーマンスの最前線に立ち、コンピューターアニメーションの使用を未知の領域に拡大する。ソニーのビデオゲームを制作するほか、ディズニーのVRスタジオの創立メンバーであり、1995年にディズニーのエプコットセンターで最先端のバーチャルリアリティ体験を作成するなど世界的に活動を繰り広げている。2006年3月、リアルタイム視覚化システムの開発で技術アカデミー賞を受賞。



Slot	タイトル (オリジナル) Title (English)
Director	Organization
	Release year / Duration(mm:ss)
概要 Short Descriptions	PR Photos

## F-1 海王星発見物語 ―発見にまつわる大人の事情― Untold Story of Planet Neptune's Discovery

矢吹 浩 Hiroshi Yabuki 株式会社 五藤光学研究所 GOTO INC

2018 / 23:30

18世紀後半のヨーロッパを中心に、海王星発見までの天文学者たちの努力と複雑な人間模様を、ペーパーマペットを用い、コミカルに描いた作品。



## F-2 平原綾香 いのちの星の詩 SPECIAL EDITION AYAKA HIRAHARA Song of the earth SPECIAL EDITION

中尾 祐介 Yusuke Nakao コニカミノルタプラネタリウム株式会社 Konica Minolta Planetarium Co., Ltd. 2018 / 26:00

宇宙に地球が誕生し、やがて命が生まれ、育まれてきた。その奇跡のストーリーを、平原綾香さんの深みのある歌や優しい語りとともにお届けします。数えきれない偶然と絶妙なバランスによって守られた地球環境への想いも募ります。クライマックスは、名曲『Jupiter』とともに、私たち人間の探究心を翼に、壮大な宇宙への旅へ。はるかなる時を越えて今、この星に生まれ、大切な人と出会えた奇跡。きらめく冬の星空とともに、いのちのストーリーをお楽しみください。



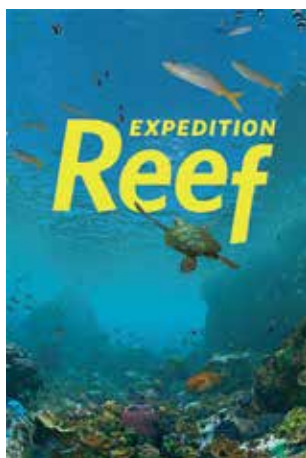
## F-3 Expedition Reef

Ryan Wyatt California Science of Academy Morrison Planetarium

2018 / 23:00

活気あふれる海の生態系の原野に乗り出すと、そこには誰も見たことのない「海の熱帯雨林」が広がっています。トニー賞受賞のレア・サロンをナレーターに起用。オールデジタルのExpedition Reefはドームスクリーンを最大限に活用して、海中の冒険に観客を誘います。その過程で、気候変動、生息地の破壊、乱獲による前例のない脅威に直面しながら、サンゴがどのようにして地球上の全海洋生物の多くに影響し、そして支えるのかを知ることができます。アカデミーの科学者でリーフの専門家であるレベッカ・オルブライト博士は、「これは画期的な、サンゴ礁認識の物語です。」と語っています。

Learn the secrets of the “rainforests of the sea” as you embark on an oceanic safari of the world’s most vibrant—and endangered—marine ecosystems. Narrated by Tony Award® winner Lea Salonga, the all-digital Expedition Reef takes full advantage of the fulldome screen to immerse you in the undersea adventure. Along the way, discover how corals grow, feed, reproduce, and support over 25% of all marine life on Earth—while facing unprecedented threats from climate change, habitat destruction, and overfishing. “This is a difficult story—a turning point for reefs,” says Academy scientist and reef expert Dr. Rebecca Albright, “but it’s not too late.”

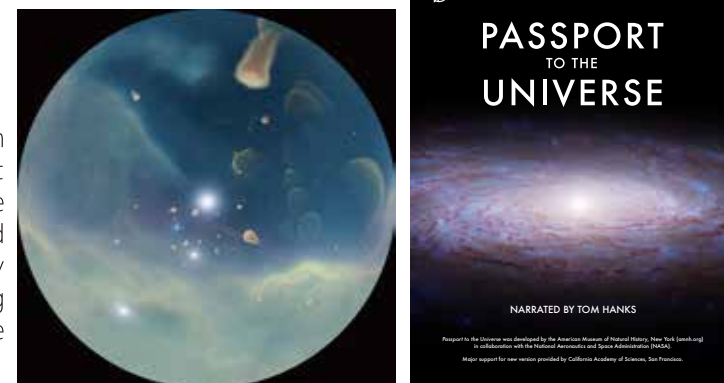


## F-4 Passport to the Universe

Carter Emmart American Museum of Natural History

2017 / 18:18

Now in stunning 8K resolution at 60FPS, the American Museum of Natural History's iconic space show Passport to the Universe has been updated with cutting-edge visualizations of the latest scientific data. Accompanied by the timeless original script, music, and narration by Tom Hanks, Passport to the Universe is a captivating journey across billions of light years from our home planet to the edge of the observable universe.



## F-5 VOYAGER: the Never-Ending Journey

Yuriy Gapon UMA Vision

2018 / 26:40

The movie tells a thrilling story of the most remarkable space mission in human history. In 1977 two space probes were launched to explore the farthest planets of the Solar system: Jupiter, Saturn, Uranus and Neptune along with their moons. These spacecraft greatly enriched our knowledge of the distant worlds. Now after four decades they explore the interstellar space. Like two bottles launched into the cosmic ocean, both probes carry an interstellar message—the Golden Record, intended for any alien civilization.



## F-6 忍たま乱太郎の宇宙大冒険withコズミックフロントNEXT☆月ウサギがクレーターをかけるの段 Ninjaboys: Quest for the Cosmic Front The Moon Rabbit Goes Crater-Hopping

河内日出夫 Hideo Kawauchi 株式会社 D & D ピクチャーズ

2018 / 25:00

満月の夜。土井先生と山田先生は忍務ででかけることになりました。怪しまれないようにするため、山田先生は伝子に変装しています。すると突然、皆既月食により月がかけ始めました。さらに満月から光が降り注ぎ、伝子さんは月へと連れ去られてしまいました。乱太郎・きり丸・しんべいは伝子さんを助けるため、アヒルさん宇宙船に乗りこみ、月ウサギの案内でお月様へと向かいます。月と地球の不思議な関係も解き明かしていく、大人気「忍たま×コズミック」シリーズの第2弾！忍たまと一緒に、お月様を大冒険しましょう！







# Feature Films

長編上映

Slot	タイトル (オリジナル) Title (English)
Director	Organization
Release year / Duration(mm:ss)	
概要 Short Descriptions	
PR Photos	

## F-7 Planeten - Expedition ins Sonnensystem The Planets - A Journey Through The Solar System

Björn Voss Planetarium Münster and Manfred Hünerbein at Freundeskreis Planetarium Bochum e.V. 2018 / 30:00

Our space probes have explored all eight planets. Thus we can envision today the exciting vistas that astronauts of the future might experience!



## F-8 ユニバーサルヒーリング 美しき惑星 Universal Healing -Beautiful planets-

Mark Aldred 合同会社スターライトスタジオ Starlight Studio LLC 2018 / 25:40

美しい太陽系の映像と音楽のみで構成したヒーリング番組です。



## F-9 Beyond the Sun

Javier Bollaín Pérez RENDER AREA S.L. and MONIGOTES ESTUDIO 2.0 2018 / 26:14

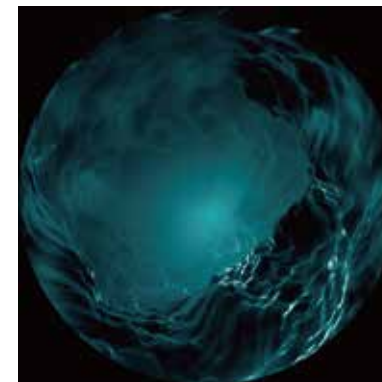
"Celeste is a little girl who wants to explore the Universe, find new Earths and know how to find exoplanets. While Celeste is fighting off sleep in her room by reading a book on astronomy she receives an unexpected visit from Moon. Together, they will enjoy a journey through the Universe to discover what exoplanets are and how they can be detected. They observe rogue planets, oceanic worlds and super-Earths. Moon tells her about exoplanet hunters, who observe the sky in search of planets like Earth."



## F-10 Czwtery Żywioły Four Elements

Natalia Oliwiak 2018 / 17:30

Four elements - the fulldome animation about immeasurable power of elements: water, air, earth, fire. In ascetic, poetic pictures we can see the increasing force of elements that can be contemplative and relaxing but also destructive and terrifying, which makes a human being defenseless. It's also a reflection of our emotions, personification of the primary images encoded in our subconsciousness. Through that images, we can escape from surrounding reality and embark on an immersive journey across the elementary phenomena to the inside of our soul.



## F-11 星の旅 -世界編- Sky Tour - Window on the Universe -

KAGAYA (有) KAGAYAスタジオ KAGAYA Studio 2018 / 28:14

北半球から始まるたび。だんだん南半球に行くに従って風景とともに星空も変わっていきます。やがて北半球中緯度地域からは見えない南十字や南半球ならではの星空が見えてきます。観察緯度によって星空が変わるのはなぜか、天の川の正体は何かなどをCGパートでわかりやすく解説した番組です。

Our journey starts in the far north in the aurora-lit skies of Iceland. As we travel slowly southward, the Moon moves differently and new stars and distant galaxies can be seen. Computer graphics are used to show why our view of the Universe changes as we travel to new lands. Find out why latitude is the key to your viewpoint, and discover the true nature of the majestic Milky Way that arches across our skies.



## F-12 Mars 1001

Robin Sip Mirage3D 2018 / 52:54

"An international crew of astronauts is about to embark on the first interplanetary journey in history, the first manned mission to the surface of Mars. Reporter Miles O'Brien is reporting live from his Space Headquarters TV Studio in New York while events unfold for the crew on their 1001 day long mission.

We will witness their brave attempts to put human footprints on another planet. The explorers will be extending our knowledge of Mars and will be learning whether or not mankind has a future among the stars.

Experience the thrill of the grandest mission of exploration ever undertaken!"





# Short Film Contest

## ショートフィルムコンテスト

Slot	タイトル（オリジナル） Title (English)	
Director	Organization	Release year / Duration(mm:ss)
概要 Short Descriptions		

## S-1 Holosense - All Eyes on you

### Holosense - All Eyes on you

Eduard Thomas Mediendom der FH Kiel, Northdocks, Kunststifung der HSH Nordbank 2018 / 08:31

In the world of „HoloSense“ secrets are a thing of the past. Humans wear smart contact lenses that augment their reality at all times and allow the government to monitor every move of the population. The short film shows a day of Sam Cooper's life in this dystopian future where everyone knows everything about each other simply by looking at them. After learning about the advantages of the smart lenses in everyday life we quickly realize that the dark side of this system is bigger than we think."

## S-2 中國星空

### The Chinese Sky

Patrick LAU Hong Kong Space Museum 2018 / 05:35

Music Planetarium Show "The Chinese Sky" is aimed at introducing the Chinese constellations. It has no narration or dialogue, just beautiful music as we believe nature speaks to us in its own language. One will find that the magnificent night sky can be appreciated visually as well as aurally.

## S-3 FLIGHT

### FLIGHT

和田 慎太郎 Shintaro Wada 株式会社NHKエンタープライズ NHK ENTERPRISES, INC. 2018 / 05:00

空の旅が始まる場所「空港」のドラマチックな姿を180度の全天周映像で体感できるプログラム。迫力ある空港と旅客機の姿や、実際の旅客機のcockpitで撮影した全天周映像にも注目です。

## S-4 Hidden Garden version "Saiho"

### Hidden Garden version "Saiho"

馬場 ふさこ Fusako Baba 2017 / 07:02

意識の奥底に誰もが持っている、誰も気づいていない隠された庭。それは、意識の湖、太古より受け継がれている記憶。現実と非現実の間、永遠に流れる時間の中に漂う。Everyone has, but nobody notices a hidden garden in the depth within consciousness. It is a memory of genes inherited. It is a lake of consciousness. Between reality and unreality, it is drifting in the eternally flowing time.

## S-5 Transis-TOD Pulso de ataque electromagnético

### Transis-TOD Electromagnetic pulse attack

Diego Felipe Gaitan 2018 / 06:25

A conceptual work about the fragility of digital memory that talks about destruction. It is a representation from an optics inherent to its nature: "destruction as genesis". Loops, glitch, datamoshing, walking the thin line between analog and digital and serving a hungry Uroboros that begins again as an infinite loop..

## S-6 Beauty of Bloodflow Analysis

### Beauty of Blood Flow Analysis

Bianka Hofmann, Alexander Köhn, Mathias Neugebauer Fraunhofer MEVIS 2018 / 02:29

This short movie shows the dynamic reconstruction of the blood flow of a healthy human heart. It is based exclusively on real medical data gathered by an MRI scanner. The colored virtual particle traces visualize the blood flow, similar to ink spreading in water. The movements of the particles represent the blood flow of a patient's heart during a single heartbeat and illustrate the speed and direction of the flow. During particle acceleration, the color changes from blue to orange. Sophisticated volume rendering shows the anatomy of the pumping heart. Scientists from Fraunhofer MEVIS created the movie using MeVisLab, a software package for developing medical image processing assistance systems for physicians.

## S-7 都会の夜に散在流星

### Sporadic meteor at urban night

尾久土 正己 Masami Okyudo 和歌山大学観光学部 Faculty of Tourism,Wakayama University 2019 / 05:46

都会の真ん中にあるおしゃれなバーでの散在流星のような出会い。常連客になった気分をご覧ください。

An encounter like a sporadic meteor at a stylish bar in the urban. Please watch this movie in a mood that has become a regular customer.

## S-8 福島ルネッサンス

### Fukushima Renaissance

内田 真紀 Maki Uchida 株式会社 五藤光学研究所、福島県 GOTO INC,Fukushima Prefecture 2016 / 06:49

福島には四季折々の素晴らしい自然と長年受け継がれてきた伝統の祭りや文化があります。私たちは過去から引き継いだこの美しい自然や文化を守り伝えていかなければなりません。ナレーターは福島出身の俳優・西田敏行さんです。

## S-9 巨人と体操

### Exercise with the Giant

飯田 将茂 Masashige Iida 2018 / 09:17

突如プラネタリウムに現れた巨人といっしょに、ラジオ体操をしましょう。リラクゼーションタイムもあります。

Let's do radio exercises with the giant who suddenly appeared on the planetarium. We also have a relaxation time.

## S-10 再会

### Meet again

三澤 剛 Tsuyoshi Misawa ELIX INC 2019 / 01:20

生物学者が古い友人であるクジラに再会

Biologist meets the whale, her old friend again.

## S-11 Vertical Street/City

### Vertical Street/City

Sergey Prokofyev Studio Schwitalla 2018 / 02:28

"This short FullDome film is an experimental architectural storytelling based on a conceptual project for the skyscraper competition eVolo, NYC.

Short fly through Vertical Street City show you the visual story about community who populate this skyscraper.

## S-12 超光速ノ巨人茶会

### Super light speed giant's tea party

後藤 大輝 Goto Daiki アップデートアーキテツ UPDATE ARCHITECTS 2018 / 08:41

茶道家：黒川五郎氏と写真家：金子千裕氏との遠隔感応を軸に、身長20光年の巨大茶人と試みる無茶の茶会は光速(相対性理論)を超えることができるのだろうか？自己と他者との境界を超越する作法と頓智の世界。Tea ceremony house: Mr. Goro Kurokawa and photographer: Remotely sensitive story with Ms. Chihiro Kaneko. Will it be a huge tea person with a height of 20 light-years? Can "exaggerated tea ceremonies" exceed the speed of light (relative theory)? I will make it easier to understand how to transcend the boundary between self and others with philosophy and Japanese humor.



S-13

Immersive

OURY JEREMY & BRIOT ANTOINE

2018 / 08:41

Immersive

Mixing perspectives and individual point-of-view, the Immersive experience plays with delay and echo in a rhythmic progression of abstract patterns around the audience."

S-14

Espacio de Datos

AC & MS

Processing Foundation, Broad Institute of MIT and Harvard, USA (AC). UNA - Universidad Nacional de las Artes, Argentina (MS)

2018 / 05:00

Data Space

This fulldome projection with specialized audio explores scientific visualization as a new observational device enabling us to explore vast data spaces and find previously unknown informational structures. These structures are data "asterisms", a generalization of celestial constellations, formed by abstract data points and their statistical correlations observed in biomedical datasets.

S-15

ドームの穴

北川 貴好 Takayoshi Kitagawa

アップデートアーキテツ UPDATE ARCHITECTS

2018 / 06:56

Hole of dome

ドームに小さな穴を誰かが開いていく。穴はドームに星座が現れるようでもあります。が、突如大きめの穴が開けられました。そこから誰か覗いてる。内と外を開くこと閉じることの空間的なテーマにした映像作品  
Someone is opening a small hole in the dome. There seems to be a constellation appearing in the dome . But suddenly a big hole was opened. Someone peeking from there. Works for the dome dealing with the spatial theme of opening and closing inside and outside.

S-16

巨人ヨガ

北川 貴好 Takayoshi Kitagawa

(応募者：オカザキ恭和 yasuka okazaki)

2018 / 09:59

Yoga by Giant

宇宙から来た巨人のヨガマスター。地球の人々とヨガをしないと、プラネタリウムドームを中継地点にして、集った地球人とヨガのレッスンを行う。巨人によるヨガのレッスンを体験できる映像。  
A giant 's yoga master who come from outer space. Videos that you can experience yoga with the giant's guide

S-17

Hayabusa 2 --- Intermission ---

三浦 昭 Akira Miura

ISAS, JAXA

2019 / 05:00

Hayabusa 2 --- Intermission ---

小惑星探査機「はやぶさ2」はC型小惑星へのタッチダウンを計画している。この映像では、はやぶさ2にまつわる幾つかのトピックスについて紹介する。実は映像制作時点で「はやぶさ2」は、合運用から復帰したばかりであり、映像上映時点で「はやぶさ2」が何をしているのかは、神のみぞ知る状況にある。  
The asteroid probe Hayabusa 2 is going to touch down the type C asteroid, Ryugu. This movie presents several topics related to Hayabusa 2. Actually, as of the time of this making, Hayabusa 2 has just returned from the solar conjunction operation (something like an intermission). So, who knows what will be going on when this movie is put on the screen?(!:-)

S-18

下清内路の手作り煙火

吉住 千亜紀 Yoshizumi Chiaki

飯田市美術館 IIDA CITY MUSEUM

2019 / 04:05

Handmade fireworks in Shimoseinaiji

長野県無形民俗文化財に指定されている南信州の伝統的煙火である「清内路の手作り煙火」をご紹介します。  
We introduce the traditional handmade fireworks in Shimoseinaiji which is Designated as Nagano prefecture Intangible Cultural Property.

S-19

FLASH

佐藤 史治 Fumiharu Sato

アップデートアーキテツ UPDATE ARCHITECTS

2018 / 03:24

FLASH

Presentations

プレゼンテーション

Slot

Director

Organization

概要

Short Descriptions

タイトル (オリジナル)  
Title (English)

P-1

はやぶさ2：リュウグウパック

上坂 浩光 Hiromitsu Kohsaka

有限会社 ライブ LIVE LTD,

2018 / 08:41

HAYABUSA2:RyuguPack

はやぶさ2ミッションの進捗に合わせてフルドーム映像をリリースする新しい試みを、デモ映像を交えて紹介します。  
I introduce a new attempt to release full-dome video in accordance with the progress of Hayabusa 2 mission, with demonstration video.

P-2

脳波を使用したインタラクティブドームコンテンツの可能性

土井 昌徳、岩田 渉、出村 光世 Masanori Doi,Wataru Iwata,Mitsuyo Demura

株式会社HERE. ,objet α ,株式会社コネル HERE. inc,objet α,Konel

2018 / 08:41

Possibility of interactive dome contents using electroencephalogram

脳波を使用してリアルタイムに生成する、音と映像のインタラクティブドームコンテンツの可能性の発表をします。  
We will announce the possibility of interactive dome content of sound and video, which is generated in real time using brain waves.

P-3

新作Cosmos Odysseyの制作について

朴 淳昶 Soonchang PARK

METASPACE

2018 / 08:41

Cosmos Odyssey is coming soon

宇宙と天文学の歴史を網羅した全編映画「Cosmos Odyssey」は、間もなく日本で発売される予定です。  
Cosmos Odyssey a fulldome movie covering history of universe and astronomy will be released in Japan very soon.

P-4

玉川大学でのドーム映像の授業

飯田 将茂 Masashige Iida

2018 / 08:41

Fulldome class at Tamagawa university

2018年度から玉川大学芸術学部で担当しているドーム映像の授業の報告。授業課題の作品の上映や、学生の感想や、授業の今後の展望について。  
Report of my fulldome class 2018 at Tamagawa university, college of Arts. I will talk about a perspective of the fulldome education and student's reaction while screening of the student works for the class assignment.

P-5

多目的利用に向けたドームシステムの設計

高幣 俊之 Toshiyuki Takahei

株式会社オリハルコンテクノロジーズ ORIHALCON Technologies, Inc.

2018 / 08:41

Dome System Design for General Purpose Usages

昨今ではドーム施設に寄せられる要望が、天文学のみならずアート、インタラクティブ、パブリックビューイングなど多様化してきています。すべての用途を満たすドームシステムの在り方を事例とともに紹介します。  
In recent years, usage of dome theaters have diversified not only for astronomy but also for art, interactive content, public viewing and so on. I will describe a dome system designed to meet all the applications with actual examples.

P-6

ドーム映像作品「HIRUKO」の紹介

飯田 将茂 Masashige Iida

2018 / 08:41

Introduction of the fulldome film "HIRUKO"

今春公開予定の舞踏によるドーム映像作品「HIRUKO」について紹介します。年末に行われた撮影の様子や、作品のコンセプト、ドーム映像による身体表現の可能性などをお話します。  
Introduction of the fulldome Butoh film "HIRUKO" released this spring. I will talk about the shooting of the Butoh dancers, the concept of HIRUKO and a possibility of the performing arts for the full-dome film.





# Presentation

## プレゼンテーション

Slot	タイトル（オリジナル） Title (English)
Director	Organization
	概要 Short Descriptions

## P-7 ごった煮ドーム映像ショー

### Hotchpotch Dome Film Show

田子 周作 Shusaku Tago

ドームで上映会/DomeDeShow (同人企画)

15分以内で多種多様な短編ドーム映像を次々に上映する、という実験です。  
An experiment to show wide variety of short dome films in 15 mins.

## P-8 ドーム3D影絵

### Dome 3D ShadowGraph

ヒゲキタ Higekita

1920年代、アメリカの発明家ハモンドは自分の劇場でアナグリフ方式の立体影絵を上映した。これをドームに応用してみた。

実演と、小学校文化祭での放映の様子を紹介します。

## P-9 いきもの目線

### 360°lives

竹谷 俊之 Toshiyuki Takeya

朝日新聞社 The Asahi Shimbun Company

全国の動物園・水族館のいきものたちを撮影した、朝日新聞デジタルのVRコンテンツ「いきもの目線」をプラネタリウム映像化。

## P-10 宇宙科学研究所における宇宙科学データの現状

### Space Science Data of ISAS

三浦 昭 MIURA Akira

ISAS, JAXA

宇宙科学研究所のデータポリシーと、同研究所が公開している宇宙科学データについて紹介する。  
In this presentation, we introduce the data policy of the Institute of Space and Astronautical Science (ISAS) and the archive of space science data released by ISAS.

## P-11 「ハナビリウム25分番組版」制作の目的 ～花火の世界は謎めいている・謎解きの鍵はフラネタリウムにある～

The purpose of producing "Hanabirium 25 minutes Program version" ~The world of fireworks is full of mystery. A planetarium is the key that could solve this mystery~

岩野 成 Sei Iwano

株式会社丸玉屋 Marutamaya Co.

日本の花火は400年続く伝統文化だ。今やひと夏に7200万人が来場する。火薬を原料とする花火は平和への祈りを秘めているが、それを知る人は見当たらない。プラネタリウムであれば感動体験と共に秘密を解ける。  
Fireworks in Japan are the traditional culture which has been appreciated for more than 400 years. Nowadays every summer, more than 72 million people come to see fireworks everywhere in Japan. Fireworks, mainly made of explosives, are actually produced in order to pray for the peace. However, we hardly see people who know this background. It's through planetarium that we can discover the real mystery and feel moved with fireworks themselves.

## P-12 ネックレス型振動デバイスHapbeatの提案：フラネタリウム花火への応用

Proposal of easy-to-wear necklace typed vibration device, Hapbeat: Application for planetarium fireworks movie

山崎 勇祐, 島野 玲 Yusuke Yamazaki, Rei Shimano

Hapbeat LLC., 株式会社丸玉屋 Hapbeat LLC., Marutamaya Co

Hapbeatはその場で簡単に装着でき、かつ衝撃感のある振動を表現できるネックレス型振動デバイスで、映像、特に没入型コンテンツの臨場感向上の大きな助けとなる。その一例として360°花火映像へ応用する。  
Hapbeat is an easy-to-wear necklace typed device which can present powerful and impactful vibration. Thus, it's good to improve the immersion of contents which focus on immersing users e.g. movie, VR, gaming, and of course, dome videos. We demonstrate the application using with planetarium fireworks movie for example.

## P-13 The Art, Science, and Code behind Data Spaces

### The Art, Science, and Code behind Data Spaces

Andres Colubri

Processing Foundation, Broad Institute of MIT and Harvard, USA

I'm a mathematician, media artist, and core contributor to the Processing project and other open-source tools for science and art. In this talk, I will go behind the scientific and artistic motivations rooted in interactive data visualization behind the short fulldome piece "Data Spaces", as well as the implementation details.

## P-14 ドームコンテンツの流通改革

### Innovation of Dome Content Distribution

高幣 俊之 Toshiyuki Takahei

株式会社オリハルコンテクノロジーズ ORIHALCON Technologies, Inc

AFDIが策定を進めているドームコンテンツ流通の仕様について現状を報告します。制作者が世界中の上映館に対して直接販売と集計が可能で、かつ違法コピーなどの懸念のない流通システムを目指して設計を行っています。  
I will report on the current status of the specification of dome content distribution which AFDI is developing. We are designing a distribution system that producers can directly sell and control against the dome theaters around the world without piracy concerns.



# Exhibition Booth

## 展示ブース

Slot	タイトル (オリジナル) Title (English)
Exhibitor's Name	Exhibitor's Name (English)
概要 Short Descriptions	

## B-1 どこでもドーム

Docodemo DOME

どこでもドーム with 「青星」 Docodemo DOME with "AOBOSHI"

半球「どこでもドーム」、出張プラネタリウム「どこでもフルドーム」、全球「どこでもグローブ」を出展し、球面映像や360度映像やVR映像の活用場所、プラネタリウム放映者の発表場所開拓をご提案いたします。

"I would exhibit there new version of spherical displays and others.

1. A 180 degree spherical display "Docodemo DOME"
2. A projection system for a small full-dome theater "Docodemo Full-DOME".
3. A 360 degree spherical display "Docodemo GLOBE".

A various spherical contents would be translated by a software "Amateras".

## B-2 ペーパードーム

Paperdome

有限会社スープスタジオ Soupstudio Architect Inc.,

ペーパードームは、ドーム映像・360度動画・VR映像の投影に適したパーソナルサイズの段ボール製ドーム型スクリーンの組立キットです。今年は超小型サイズの新型ペーパードームを実演展示します。

Paperdome is a low cost, sustainable, portable dome screen that made by cardboard designed for 1~6 person users use. You can build and customize by yourself with your hand&idea.

## B-3 新作番組紹介

New films

株式会社五藤光学研究所 GOTO INC

"五藤光学研究所の最新プラネタリウム番組を紹介いたします。チラシやカタログをお配りしています。ぜひお立ち寄りください。番組情報についてはホームページをご覧ください。<http://www.goto.co.jp/planetarium/program/>

GOTO INC booth - we give ways leaflets of latest films. Come to our booth and talk to our friendly staffs! See our company webpage for more info. <http://www.goto.co.jp/english/work/contents/>

## B-4 スターライトスタジオの活動紹介

Starlight Studio introduction

合同会社スターライトスタジオ Starlight Studio LLC

2018年から今年にかけての制作番組、ショートピース等を紹介  
introduction of show programs and short clips from 2018 to this year

## B-5 工房ヒゲキタ

higekita kobo

工房ヒゲキタ higekita kobo

当工房の活動をご案内させていただきます。  
I will show you the activities of this workshop.



# Organizers

運営体制

主催 国際科学映像祭実行委員会

実行委員長 田部 一志 (株式会社リブラ/ギャラクシティ)

事務局長 波田野 聡美 (Asterisk/国立天文台)

実行委員(50音順)

井上 拓己 (山梨県立科学館)	高幣 俊之 (株式会社 オリハルコンテクノロジーズ)
鷹 宏道	豊田 哲也 (株式会社 アストロアーツ)
鬼嶋 清美 (株式会社五藤光学研究所)	成澤 直 (コニカミノルタプラネタリウム株式会社)
小林 善紹 (雑貨団)	日出 奈緒子 (コニカミノルタプラネタリウム株式会社)
佐藤 千佳 (株式会社 五藤光学研究所)	平井 明
佐野 真由美 (藤沢市湘南台文化センターこども館)	広橋 勝 (合同会社 スターライトスタジオ)
高野 美南海 (株式会社 アストロアーツ)	三浦 昭 (宇宙航空研究開発機構 宇宙科学研究所)

共催：ギャラクシティ(東京都足立区)

後援：自然科学研究機構 国立天文台(NAOJ)、日本プラネタリウム協議会(JPA)

## ■ Booth List ブース配置 ■

- ① どこでもドームwith 「青星」  
Docodemo DOME with "AOBOSHI"
- ② 有限会社スープスタジオ  
Soupstudio Architect Inc.,
- ③ 株式会社五藤光学研究所  
GOTO INC
- ④ 合同会社スターライトスタジオ  
Starlight Studio LLC
- ⑤ 工房ヒゲキタ  
higekita kobo

## ■ Opening hours 出展時間 ■

【2/17】 16:00~21:20

【2/18】 09:00~18:40

【2/19】 09:00~17:10